

Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. 表格样本，仅供参考。为了提供便利，表格采用双语格式，但向法院提交的表格必须用英语填写。



巡回法院 马里兰州地区法院

City/County  
市/县

Located at \_\_\_\_\_ Case No. \_\_\_\_\_  
地址 \_\_\_\_\_ 案件编号. \_\_\_\_\_

Court Address  
法院地址

STATE OF MARYLAND  
马里兰州

vs.  
诉.

Defendant  
被告

Address  
地址

City, State, Zip  
市、州、邮政编码

Home Telephone  
家庭电话

Work Telephone  
工作电话

**Form 4-503.2 GENERAL WAIVER AND RELEASE**  
**表格 4-503.2 一般性豁免和免除声明**  
**(Criminal Procedure §10-105)**  
**(《刑事诉讼程序条例》第 10-105 条)**

I, \_\_\_\_\_, release and forever discharge  
Name

\_\_\_\_\_, and the \_\_\_\_\_, all of  
Complainant Law Enforcement Agency

本人, \_\_\_\_\_, 免除并永久解除  
姓名

\_\_\_\_\_ 及其所有  
原告 执法机构

its officers, agents, and employees, and any and all other persons from any and all tort claims which I may have for wrongful conduct by reason of my arrest, detention, or confinement on or about

高管、代理人 and 雇员, 以及任何和所有其他相关人员就本人针对本人在 \_\_\_\_\_ 左右被逮捕、

拘留或监禁引发的不当行为提出的任何和所有侵权索赔承担的责任。  
Date  
日期

This General Waiver and Release is conditioned on the expungement of the record of my arrest, detention, or confinement and compliance with Code\*, Criminal Procedure Article, § 10-105, as applicable, and shall be void if these conditions are not met.

该等一般性豁免和免除声明的条件是本人的逮捕、拘留或监禁记录被消除并在适用情况下遵从《法典》\*、《刑事诉讼程序条例》第 10-105 条, 若不符合该等条件, 则该等一般性豁免和免除声明无效。

WITNESS my hand and seal this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
Month Year

于 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日  
日签字盖章, 特此为证。

\_\_\_\_\_  
Witness Signature  
见证人签名

\_\_\_\_\_  
Petitioner Signature (Seal)  
原告签名 (盖章)

\_\_\_\_\_  
Printed Name of Witness  
见证人楷签

\* The reference to "Code" in this General Waiver and Release is to the Annotated Code of Maryland.  
\* 本一般性豁免和免除声明中提到的“法典”是指《马里兰州注释法典》。